

へいせい ねん がつ にち
平成26年10月07日

ざい あ と ら ん た にっぽんこくそうりょうじかん
在アトランタ日本国総領事館では、かんかつちいき はっせい じゅうようはんざい じけん さいがい
管轄地域で発生した重要犯罪、事件、災害、
ほうりつ かいせい かん じょうほう しゅうしゅう ざいりゅうほうじん みなさま せいかつ やくだ おも
法律の改正などに関する情報を収集しており、在留邦人の皆様の生活に役立つと思
われる情報を随時公開しています。

ざいりゅうほうじん みなさま
在留邦人の皆様におかれましては、これらの情報や安全の手引きを活用し、御自身
の身の回りの安全対策を見直していただき、可能な限り犯罪や災害被害に遭遇しないよ
うご注意願います。

みなさま あんぜん く やく た じょうほう そうりょうじかん れんらく
なお、皆様が安全に暮らすうえで役に立つ情報があれば、総領事館までご連絡いた
だければ幸いです。

アラバマ州 (7件)

1. 銃器使用事件 (タスカルーサ地区)

みだ
見出し: "21-year-old shot while trying to wrestle gun away from man who pulled a pistol at
apartment party"

しんぶん
新聞: AL.com

きしゃ
記者: Stephen Dethrage

ひづけ
日付: 10/05/14

ようし
要旨: According to reports, a 20-year-old man went to a party in an apartment complex and was asked
to leave. He allegedly exchanged words with one of party-goers then pulled a pistol and pointed at them.
Investigators said another man saw the 20-year old draw his gun and grabbed him from behind, trying to
keep him from shooting anyone. During the struggle the victim was shot in the shoulder. Witnesses
were then able to restrain the shooter until complex security came and cuffed him pending the arrival of
the police. Based on witness interviews and evidence gathered, the shooter was arrested and charged
with second-degree assault. http://www.al.com/news/tuscaloosa/index.ssf/2014/10/21-year-old-shot-while-trying.html#incart_river

2. ^{じゅうきしやうごうとうじけん}銃器使用強盗事件 (^{ちく}タスカルーサ地区)

^{みだ}見出し : **""Extremely dangerous' suspect shoots Montgomery police officer, flees in stolen car"**

^{しんぶん}新聞 : AL.com

^{きしや}記者 : Emily Hill

^{ひづけ}日付 : 10/05/14

^{ようし}要旨 : Around 8:30 a.m. on Sunday, an officer responded to a report of theft at the Walmart on Eastern Boulevard. When the officer approached the suspect in the store, the man produced a weapon and fired, striking the officer, Earnhardt said. The suspect fled to the parking lot where he stole the Chrysler and drove from the scene.

http://www.al.com/news/montgomery/index.ssf/2014/10/extremely_dangerous_suspect_ru.html#incart_river

3. ^{さつじんじけん}殺人事件 (^{ちく}マッカラ地区)

^{みだ}見出し : **"2 charged with capital murder after McCalla man found dead in his home"**

^{しんぶん}新聞 : AL.com

^{きしや}記者 : Kelsey Stein

^{ひづけ}日付 : 10/05/14

^{ようし}要旨 : A man and a woman were charged in the death of a 52-year-old man. They had lived with him for several weeks, said the commander of the Tuscaloosa County Metro Homicide Unit. The two are also charged with first-degree theft for taking the victim's Chevrolet S10 truck. The victim was found dead Saturday morning at his home on Billy Bob Drive. His death is under investigation as a homicide, but authorities have not said how he was killed.

http://www.al.com/news/tuscaloosa/index.ssf/2014/10/2_charged_with_capital_murder.html#incart_river

4. ^{さつじんじけん}殺人事件 (^{ちく}モービル地区)

見出し： ^{みだ}”Mobile police investigating double homicide”

^{しんぶん}新聞：AL.com

^{きしや}記者：Debbie M. Lord

^{ひづけ}日付：10/06/14

^{ようし}要旨：The Mobile Police Department is investigating a double homicide that happened Friday at a home in the 900 block of Delaware Street in Mobile. According to MPD, officers responded at 9:09 p.m. to a report of a person down inside of a residence. When they arrived, they found a 34-year-old man dead inside of the home. As they investigated the scene, they discovered another man down in the backyard of the home. He, too, was pronounced dead on the scene.

http://www.al.com/news/mobile/index.ssf/2014/10/mobile_police_investigating_do.html#incart_river

5. ^{じどうたいごうかんじけん}児童に対する強姦事件 ^{ちく}(アニストン地区)

見出し： ^{みだ}”Calhoun County authorities charge man with rape, sodomy of 5-year-old”

^{しんぶん}新聞：AL.com

^{きしや}記者：William Thornton

^{ひづけ}日付：10/06/14

^{ようし}要旨：Police said a man has been charged in connection with a case that apparently occurred in June. The suspect was arrested on Friday following an investigation that lasted several weeks. Reportedly, investigators were approached by the girl's family, after the child reported inappropriate contact between the man and the girl. The girl told them the man told her it was "a game."

http://www.al.com/news/anniston-gadsden/index.ssf/2014/10/calhoun_county_authorities_cha.html#incart_river

6. ^{じゅうきしやうごうかんじけん}銃器使用強姦事件 ^{ちく}(ハンツビル地区)

見出し : "Police investigating rape report at north Huntsville business"

新聞 : AL.com

記者 : Jonathan Grass

日付 : 10/06/14

要旨 : Huntsville police are investigating a report of a rape the victim said took place late Monday afternoon in the 3700 block of Blue Spring Road. Police said the victim reported a man pulled a gun on her inside a business in this block and raped her.

http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/10/police_investigating_rape_repo.html#incart_river

7. ひき逃げ事故・傷害事件 (ガズデン地区)

見出し : "Gadsden police looking for man believed involved in stabbing, hit-and-run"

新聞 : AL.com

記者 : William Thornton

日付 : 10/07/14

要旨 : According to police reports, the stabbing occurred at 9:40 p.m. in the 1400 block of Main Street Monday. Police responded to a report of a stabbing to find two men lying by the side of the street. A witness said the victim was stabbed by a 59-year-old Gadsden man during an argument in a home over a woman. The assailant then ran out the front door and fled into the woods. Police were unable to track him down last night. The man identified as the suspect was also believed to have been involved in a hit-and-run that occurred at 9:20 p.m. in the 1700 block of 11th Street. According to a police report, a 25-year-old man was backing out of a parking place when a 59-year-old Gadsden man driving a truck pulled in behind him. The two vehicles collided. The younger man got out to check on the other driver, who told him not to call the police. The man then drove off in his truck. The younger man got a vehicle description and tag number, but the tag apparently had been taken from another vehicle. The truck was later found at the Main Street address. http://www.al.com/news/anniston-gadsden/index.ssf/2014/10/gadsden_police_looking_for_man.html#incart_river

ジョージア州 (4件)

1. 脅迫事件 (アトランタ(エモリー大学)地区)

見出し : "Jewish fraternity house vandalized with swastikas"

新聞 : ajc.com

記者 : WSB-TV

日付 : 10/06/14

要旨 : Officials at Emory University in Atlanta said Alpha Epsilon Pi was the target of "crude, offensive graffiti, including swastikas," early Sunday morning, shortly after the end of the observance of Yom Kippur. In a statement, Emory University said, "Emory police officers are actively investigating the incident and have increased patrols to the area. Campus Life officials are meeting with student leaders to provide support and determine next steps for response."
<http://www.ajc.com/news/news/national/jewish-fraternity-house-vandalized-swastikas/nhcZP/>

2. 銃器使用殺人事件 (フルトン郡地区)

見出し : "Gunshot kills teen after high school football game in South Fulton"

新聞 : ajc.com

記者 : staff

日付 : 10/04/14

要旨 : A 17-year-old died after being shot in the parking lot following a football game at Langston Hughes High School Friday night. According to Fulton County schools, the teen was shot in a parking lot about 10 p.m. He was taken to the hospital by ambulance, where he died from his injuries, reports say. The school system says he was not a student at Langston Hughes. Fulton County police say they are

assisting school police and the GBI with the investigation. <http://www.ajc.com/news/news/gunshot-kills-teen-after-high-school-football-game/nhb3d/>

3. じゅうきしようさつじんじけん 銃器使用殺人事件 (カレッジパーク地区 ちく)

みだ
見出し : "Police: Man shot 8 times in College Park"

しんぶん
新聞 : ajc.com

きしゃ
記者 : Steve Visser

ひづけ
日付 : 10/06/14

ようし
要旨 : College Park police are looking for the person who fled Friday night from a West Fayetteville Road apartment complex after shooting a man eight times. According to witnesses, the suspect chased the man with a gun. The armed man shot the other man once, then seven additional times after the victim was already down according to reports. <http://www.ajc.com/news/news/police-man-shot-8-times-in-college-park/nhcmt/>

4. じゅうきしようごうとうじけん 銃器使用強盗事件 (カレッジパーク地区 ちく)

みだ
見出し : "Report: South Fulton man shot in front of family"

しんぶん
新聞 : ajc.com

きしゃ
記者 : Mike Morris

ひづけ
日付 : 10/07/14

ようし
要旨 : Reportedly, just before midnight Monday, two masked men kicked in the back door of a man's home on Sand Bar Lane, in a neighborhood off Old Bill Cook Road near College Park. When the 28-year-old homeowner tried to fight off the men, he was shot in front of his wife, mother and three children. The victim was taken to Grady Memorial Hospital in critical condition. No other injuries were reported. The gunmen stole the victim's silver 2009 Infiniti FX with Georgia tag BZE4050. <http://www.ajc.com/news/news/report-south-fulton-man-shot-in-front-of-family/nhdHK/>

ノースカロライナ州^{しゅう けん} (8件)

1. 薬物事件^{やくぶつじけん} (サンフォード地区^{ちく})

^{みだ}見出し: "Sanford roommates charged with trafficking meth"

^{しんぶん}新聞: The Charlotte Observer

^{きしゃ}記者: staff

^{ひづけ}日付: 10/05/14

^{ようし}要旨: Two men were charged with possessing and transporting more than 400 grams of methamphetamine. They two both list the same address at 228 Winterlocken Drive in Sanford.
<http://www.newsobserver.com/2014/10/05/4210676/sanford-roommates-charged-with.html?sp=/99/102/110/113/>

2. 殺人事件^{さつじんじけん} (サンフォード地区^{ちく})

^{みだ}見出し: "Man stabbed to death in Greensboro attack"

^{しんぶん}新聞: The Charlotte Observer

^{きしゃ}記者: AP

^{ひづけ}日付: 10/06/14

^{ようし}要旨: A Greensboro man has died after being stabbed during an attack. Police said in a statement that a 42-year-old man died after being attacked late Sunday morning. Reportedly, a 22-year-old Greensboro man has been charged with first-degree murder. He is being held in the Guilford County jail.
<http://www.newsobserver.com/2014/10/06/4211732/man-stabbed-to-death-in-greensboro.html?sp=/99/102/110/113/>

3. 殺人事件 (クレモンズ地区)

見出し : **"Clemmons couple charged in 2 deaths"**

新聞 : The Charlotte Observer

記者 : AP

日付 : 10/06/14

要旨 : Two Forsyth County residents have been arrested and charged with murder after deputies found skeletal remains of two people in shallow graves in the backyard of the couple's home in Clemmons. Multiple media outlets reported that authorities have not identified the remains found Sunday morning. They've been taken to Wake Forest Baptist Medical Center for positive identification.
<http://www.newsobserver.com/2014/10/06/4212257/clemmons-couple-charged-in-2-deaths.html?sp=/99/102/110/113/>

4. 薬物事件 (ゼビュロン地区)

見出し : **"Man, woman charged in Zebulon heroin seizure"**

新聞 : The Charlotte Observer

記者 : AP

日付 : 10/06/14

要旨 : A Raleigh woman and a man from Scotland Neck were accused of heroin trafficking after Zebulon police stopped them Friday night and found what officers said was 200 bags of the drug. In arrest warrants, police specified only that the contents of the 200 bags comprised at least 28 grams of heroin, which is the threshold for the most-serious level of trafficking under state law. The two were also charged with conspiring with each other to traffic heroin.
<http://www.newsobserver.com/2014/10/06/4212192/man-woman-charged-in-zebulon-heroin.html?sp=/99/102/110/113/>

5. 窃盗事件 (ロールズビル地区)

見出し： ^{みだ}見出し： **"Man charged with thefts from homes under construction in Rolesville"**

^{しんぶん}新聞： The Charlotte Observer

^{きしや}記者： AP

^{ひづけ}日付： 10/06/14

^{ようし}要旨： Police arrested a 30-year-old man at his Raleigh home Saturday and charged him with stealing appliances and other materials from houses in the 5000 block of Massey Branch Drive that were still under construction, including stealing the same items twice from each of two houses. Arrest warrants allege that the suspect took built-in microwave ovens, dishwashers, a sink and other items that had been installed in the houses to prepare them for sale.

<http://www.newsobserver.com/2014/10/06/4212309/man-charged-with-thefts-from-homes.html?sp=/99/102/110/113/>

6. ^{じどう}児童^{たい}に対する^{ごうかんじけん}強姦事件^{ちく}（ジャクソンビル地区）

^{みだ}見出し： **"Camp Lejeune Marine faces child rape charge"**

^{しんぶん}新聞： The Charlotte Observer

^{きしや}記者： AP

^{ひづけ}日付： 10/06/14

^{ようし}要旨： A Camp Lejeune Marine has been arrested and accused of raping a pre-teen girl. The suspect is being held by civilian authorities in Jacksonville. Police accuse the suspect of attacking the same 12-year-old girl repeatedly between May 1 and Aug. 22.

<http://www.newsobserver.com/2014/10/06/4212305/camp-lejeune-marine-faces-child.html?sp=/99/102/110/113/>

7. ^{やくぶつじけん}薬物事件^{ちく}（ラーレー地区）

^{みだ}見出し： **"Raleigh police, trooper arrest men on drug-trafficking charges"**

^{しんぶん}新聞： The Charlotte Observer

きしゃ
記者：AP

ひづけ
日付：10/07/14

ようし
要旨：Raleigh police have charged a Pitt County man with heroin trafficking in August. And a Sanford man, whom the State Highway Patrol charged with trafficking in methamphetamine, remained in the Wake County Detention Center on \$1 million bail Tuesday following his first court appearance.
<http://www.newsobserver.com/2014/10/07/4214164/raleigh-police-trooper-arrest.html?sp=/99/102/110/113/>

8. せつとうじけん (ヒルズバラ地区)

みだ
見出し："IDs sought for two Orange break-in suspects"

しんぶん
新聞：The Charlotte Observer

きしゃ
記者：AP

ひづけ
日付：10/07/14

ようし
要旨：Orange County sheriff's deputies distributed a picture Tuesday of two people they suspect in a burglary and asked the public to help identify them. The case, investigators said, involves a break-in that happened Monday morning at Ivey Road and Old Greensboro Highway.
<http://www.newsobserver.com/2014/10/07/4214185/ids-sought-for-two-orange-break.html?sp=/99/102/110/113/>

サウスカロライナ州 (3件)

1. じゅうきしやうじけん (スプリングデール地区)

みだ
見出し："Springdale police searching for man after shooting at Airport Blvd. hotel"

しんぶん
新聞：thestate.com

きしや
記者 : Anne-Kathryn Flanagan

ひづけ
日付 : 10/06/14

ようし
要旨 : Officers responded to a call about a shooting at the Carolina Lodge at 2204 Airport Blvd. just before midnight Friday. One person had been shot in the leg after an altercation with another man, according to the Springdale Police Chief. Investigators have identified the shooter and issued warrants for his arrest. <http://www.thestate.com/2014/10/06/3727489/springdale-police-searching-for.html?sp=/99/132/154/157/>

2. エンテロウイルスの^{かんせん}感染 (コロンビア^{ちく}地区)

みだ
見出し : "District Five alerts parents of student hospitalized with enterovirus"

しんぶん
新聞 : thestate.com

きしや
記者 : Harrison Cahill

ひづけ
日付 : 10/07/14

ようし
要旨 : Parents of Lexington-Richland District 5 students were notified by district officials of a CrossRoads Middle School student who was hospitalized after contracting the enterovirus. The child's condition was not known late Tuesday. Parents received the statement via text message, which said even though it is unclear whether the student had contracted the more severe strain of the virus, known as Enterovirus-68, district officials felt it was important to contact parents to warn them of the signs, symptoms and prevention methods for the virus.
<http://www.thestate.com/2014/10/07/3729384/district-five-alerts-parents-to.html?sp=/99/132/154/157/>

3. ^{しょうじょ}少女に対する^{たい}性的^{せいてきぼうこうじけん}暴行事件 (コロンビア^{ちく}地区)

みだ
見出し : "Columbia fireman arrested on charges of criminal sexual conduct with a minor"

しんぶん
新聞 : thestate.com

きしや
記者 : Mindy Lucas

ひづけ
日付：10/06/14

ようし
要旨：A Columbia fireman has been arrested on charges of criminal sexual conduct with a minor, officials say. He turned himself into investigators Monday. The suspect, who is a Captain with the Columbia Fire Department, is alleged to have inappropriately touched a girl at a Columbia home on more than one occasion between June and September of 2014.
<http://www.thestate.com/2014/10/06/3728506/columbia-fireman-arrested-on-charges.html?sp=/99/132/154/157/>

バージニア州 (2件)

1. 銃器使用事件 (リッチモンド地区)

みだ
見出し： "12-year-old boy wounded in Richmond shooting"

しんぶん
新聞：timesdispatch.com

きしゃ
記者：Ted Strong

ひづけ
日付：10/05/14

ようし
要旨：A 12-year-old boy riding a bicycle was shot and wounded after an argument between two men in Richmond's Gilpin Court public housing area erupted in gunfire Sunday afternoon, police said. The two were arguing at St. John and Federal streets before shots were fired just before 4 p.m., said a police spokesman. The boy had just ridden his bicycle along a cut-through from a nearby basketball court to St. John Street, and was struck near where he reached the street, about 30 or 40 yards from the shooter. The boy was struck in the thigh, and his injuries are not expected to be life-threatening.
http://www.timesdispatch.com/news/local/crime/year-old-boy-wounded-in-richmond-shooting/article_1edc8b0b-5574-5554-9c0e-ee26d4f40af.html

2. ^{じゅうきしやうごうとうじけん}銃器使用強盗事件 (^{ちく}リッチモンド地区)

^{みだ}見出し : "Richmond police seek man who took car from pizza delivery driver"

^{しんぶん}新聞 : timesdispatch.com

^{きしや}記者 : Ted Strong

^{ひづけ}日付 : 10/06/14

^{ようし}要旨 : Richmond police are looking for a man who robbed a pizza delivery driver at gunpoint and stole his car in the 3200 block of Decatur Street early Monday. A spokesman said the car was recovered in a nearby alley, but the driver's wallet and cash were stolen in the 12:50 a.m. holdup.

http://www.timesdispatch.com/news/local/crime/richmond-police-seek-man-who-took-car-from-pizza-delivery/article_e7d3b8f5-7baf-5373-bdf3-2071e5cad9be.html